

# Cochlear™

## Guide de poche de l'assistant sans fil Nucleus® CR230

- Premiers pas
- Référence rapide



*Hear now. And always*



# À propos

L'assistant sans fil Cochlear™ Nucleus® CR230 vous permet de commander et de surveiller votre processeur Cochlear™ Nucleus® CP910, CP920 ou Kanso (CP950).\* Si vous êtes porteur bilatéral, votre assistant sans fil peut commander les deux processeurs.

\* Tous les produits ne sont pas agréés dans tous les pays.

## REMARQUE

Vous trouverez de plus amples informations ainsi que des avertissements dans le *mode d'emploi de l'assistant sans fil CR230*.



# Assistant sans fil CR230

Touche de programme

Touche boucle à induction

Touche de programme

Touches vers le haut/bas (*Réglage des paramètres*)

Touche OK (*Sélection*)

Touche de programme

Bouton de verrouillage-déverrouillage

Touche de programme

Touche d'accueil

Touches vers la gauche/droite (*Navigation*)

Prise câble USB



À PROPOS

# Navigation



Appuyez sur les touches vers la gauche ou vers la droite pour naviguer d'écran à un autre.

## REMARQUE

Selon la configuration de votre assistant sans fil, différents écrans sont affichés.

# Écran d'accueil



Utilisez la touche d'accueil pour retourner à l'écran d'accueil.



À PROPOS

# Contrôle de l'état



## CONSEIL

Utilisez le sonomètre pour vérifier le bon fonctionnement d'un processeur ou d'un accessoire.



Le sonomètre indique que le son est reçu par le processeur

Niveau de charge de la batterie du processeur

Le vert indique que tout fonctionne correctement

Pour afficher l'état du processeur, appuyez sur la touche OK de l'écran d'accueil.

# Remise en marche

Lorsque vous ne l'utilisez pas, l'assistant sans fil se met en veille. Pour le remettre en marche, appuyez sur n'importe quelle touche.

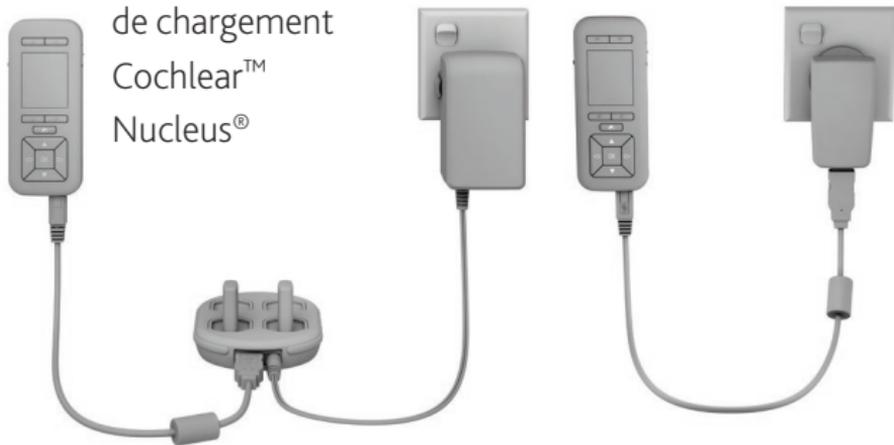


# Recharge de la batterie

Trois options de recharge sont disponibles :

**A** Utilisez le chargeur de batteries Cochlear™ Nucleus® et le kit de chargement Cochlear™ Nucleus®

**OU** **B** Utilisez le kit de charge Cochlear™ Nucleus®, série CR200.



- OU **C** Utilisez le port USB  
d'un ordinateur.



# Mise en marche



Appuyez sur la touche OK  
et maintenez-la enfoncée  
pour allumer.

# Arrêt



Appuyez sur la touche OK et maintenez-la enfoncée.

Sélectionnez **Éteindre**.



MISE EN MARCHÉ

# Verrouillage et déverrouillage



## Bouton de verrouillage-déverrouillage

Pour déverrouiller, poussez le bouton vers le haut ; pour verrouiller, poussez-le vers le bas.

### CONSEIL

Pour afficher le niveau de charge de la batterie de l'assistant sans fil, utilisez le bouton de verrouillage-déverrouillage.





# Changement de programme

Votre régleur peut régler jusqu'à quatre programmes.  
Pour passer d'un programme à l'autre, utilisez la touche de programme.



# Réglage des paramètres

Pour régler les paramètres tels que le volume, la sensibilité, les graves et les aigus (selon la configuration effectuée par votre régleur), utilisez les touches vers le haut et vers le bas.



Touche vers le haut

Touche vers le bas

## CONSEIL

Réglez le volume (ou la sensibilité, selon la configuration) directement à partir de l'écran d'accueil en appuyant sur les touches vers le haut ou vers le bas.

# Programme SCAN

Le programme SCAN (si configuré par votre régleur) détecte l'environnement sonore dans lequel vous vous trouvez et règle automatiquement votre processeur.



Programme SCAN  
sélectionné

## Icônes du programme SCAN

Les icônes du programme SCAN indiquent l'environnement d'écoute.



SCAN activé



Calme



Bruit



Conversation



Conversation  
dans le bruit



Vent



Musique



## Accessoires sans fil

Lorsqu'un accessoire sans fil Cochlear (mini-microphone ou émetteur audio TV) est apparié avec votre processeur, utilisez votre assistant sans fil pour démarrer et arrêter la diffusion du son.

1



1x  
Activé



## Mise en marche

Appuyez longuement sur la touche boucle à induction pour démarrer le mini-microphone ou l'émetteur audio TV.

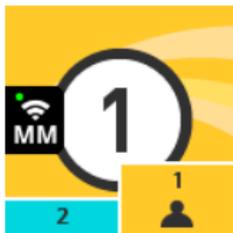
### REMARQUE

Pour passer et recevoir des appels, utilisez les commandes de votre kit main-libre.



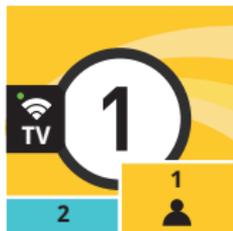
2

## Utilisation



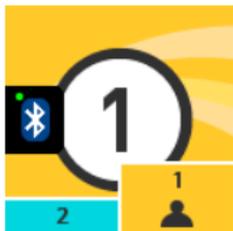
### Mini-microphone activé

Le mini-microphone diffuse du contenu audio vers le processeur.



### Émetteur audio TV activé

L'émetteur audio TV diffuse du contenu audio vers le processeur.



### Kit main-libre activé

Le kit main-libre diffuse du contenu audio vers le processeur.

3



1x

Désactivé



## Arrêt

Appuyez longuement sur la touche boucle à induction pour éteindre le mini-microphone ou l'émetteur audio TV.

## Accessoires audio filaires

Lorsque vous connectez un accessoire audio filaire à votre processeur, il transmet immédiatement des sons à votre processeur.

Vous pouvez également utiliser la télécommande pour arrêter l'accessoire et le remettre en marche.

1



1x  
Activé



## Mise en marche

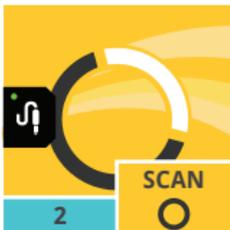
Appuyez brièvement sur la touche boucle à induction pour activer l'accessoire audio filaire.



UTILISATION

2

## Utilisation



### **Accessoire audio filaire activé**

L'accessoire audio filaire diffuse du contenu audio vers le processeur.

3



1x

Désactivé



## Arrêt

Appuyez brièvement sur la touche boucle à induction pour arrêter l'accessoire audio filaire.



UTILISATION

## Boucle à induction

Écoute de boucles magnétiques et conversations téléphoniques avec la boucle à induction. Votre régleur peut configurer votre processeur de manière à vous permettre d'utiliser la boucle à induction manuelle, ainsi que la boucle à induction automatique (si disponible). La boucle à induction automatique détecte elle-même le signal de la boucle à induction lorsque vous utilisez un téléphone compatible avec la boucle à induction ou que vous vous trouvez dans le champ d'une boucle magnétique.

1



1x

Boucle à induction

2x

Boucle à induction automatique



## Mise en marche Boucle à induction (manuelle)

Pour activer la boucle à induction, appuyez brièvement sur la touche boucle à induction.

## Boucle à induction automatique

Pour activer la boucle à induction automatique, appuyez deux fois brièvement sur la touche boucle à induction.

## 2

## Utilisation



### **Boucle à induction en marche**

La boucle à induction est activée sur votre processeur.



### **Boucle à induction automatique en marche (mais inactive ; en réception)**

La boucle à induction automatique est activée, et votre processeur se trouve dans le champ et détecte une boucle magnétique ou un téléphone avec boucle à induction.



### **Boucle à induction automatique en marche (mais inactive ; en veille)**

La boucle à induction automatique est en marche, mais votre processeur ne détecte pas de boucle magnétique ni de téléphone avec boucle à induction.

3



1x  
Désactivé



## Arrêt

Appuyez brièvement sur la touche boucle à induction pour désactiver la boucle à induction ou la boucle à induction automatique.

# Configuration avancée

Votre assistant sans fil est réglé par défaut sur la configuration simple. Si nécessaire, vous pouvez passer à la configuration avancée pour régler les paramètres de votre processeur et de votre assistant sans fil.

Pour ouvrir la configuration avancée :



Appuyez sur la touche OK et maintenez-la enfoncée.

Lorsque le menu apparaît, appuyez sur la touche du bas pour sélectionner **Config. avancée**.

Appuyez sur la touche OK.



# Réglage des paramètres de configuration avancée

Si nécessaire, vous pouvez utiliser la configuration avancée pour régler les paramètres de configuration avancée. Pour réinitialiser les paramètres, consultez la section *Réinitialisation du processeur*, page 36.

Pour régler les paramètres de configuration avancée :

## REMARQUE

Lorsque vous réglez les paramètres, appuyez deux fois sur la touche d'accueil pour retourner à l'écran d'accueil.





Pour ouvrir l'écran **Paramètres**, appuyez sur la touche vers la droite.

Pour enregistrer les paramètres de configuration avancée, appuyez sur la touche OK.

Pour réinitialiser les paramètres, appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas.

# Liaison

La liaison permet à deux appareils de communiquer entre eux. Habituellement, l'appariement est effectué par votre régleur avant la première utilisation. Dans certains cas, vous devrez éventuellement appairer vous-même votre assistant sans fil (par exemple, en cas de remplacement de l'assistant sans fil).

Si un écran **Processeur non appairé** s'affiche sur l'assistant sans fil :



## REMARQUE

Les utilisateurs bilatéraux doivent répéter les étapes 1 et 2 avec le second processeur.



Placez l'antenne/le processeur à l'arrière de votre assistant sans fil. Vérifiez que votre processeur est allumé.



Appuyez sur la touche OK.



# Réinitialisation du processeur

Si nécessaire, vous pouvez utiliser votre assistant sans fil pour réinitialiser votre processeur sur les paramètres réglés par votre régleur.

Pour réinitialiser les paramètres du processeur :



Appuyez sur la touche OK et maintenez-la enfoncée.

Lorsque le menu s'affiche, appuyez sur la touche vers le bas pour sélectionner **Réinit. param.**

Appuyez sur la touche OK.



# Remarques

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Remarques

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073)

1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

**Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073)

14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

**Cochlear Americas**

13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA

Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

**ECIREP Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG**

Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany

Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

**株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd)**

〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル

Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

**www.cochlear.com**

Cochlear, Hear Now. And always, Nucleus et le logo en forme d'ellipse sont des marques de commerce ou des marques déposées de Cochlear Limited.

© Cochlear Limited 2016

*Hear now. And always*

415913 ISS4

French translation of 402635 ISS8 APR16